

# Pronomic SPS-1 Boxenstative

ArtNr.: 00016444, 00016445, 00085601, 00090585

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Boxenstativ entschieden haben. Um sicherzustellen, dass Sie mit diesem Produkt voll und ganz zufrieden sind, lesen Sie sorgfältig und verstehen Sie diese Bedienungsanleitung, bevor Sie unser Produkt verwenden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf. Die Bedienungsanleitung muss an alle nachfolgenden Anwender weitergegeben werden.



Bitte Sicherheitshinweise beachten!



Mit dem Signalwort **WARNUNG** sind die Gefahren gekennzeichnet, die ohne Vorsichtsmaßnahmen zu schweren Verletzungen führen können.



Alle personenbezogenen Formulierungen in dieser Bedienungsanleitung sind geschlechtsneutral zu betrachten.

Alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung wurden nach bestem Wissen und Gewissen kontrolliert. Weder Autor noch Herausgeber können jedoch für Schäden haftbar gemacht werden, die in Zusammenhang mit der Verwendung dieser Bedienungsanleitung stehen.

Sonstige, in diesem Dokument aufgeführte Produkt-, Marken- und Unternehmensbezeichnungen können die Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer sein. Die Einhaltung sämtlicher anwendbarer Urheberrechtsgesetze liegt in der Verantwortung des Anwenders dieses Dokuments.



## Detaillierte Sicherheitshinweise:

Bitte beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise um Fehlfunktionen, Schäden oder Verletzungen zu vermeiden:

- Diese Artikel sind keine Kinderspielzeuge und sind für Kinder unter 3 Jahren nicht empfohlen. Lassen Sie Ihre Kinder nicht unbeaufsichtigt mit den Produkten spielen.
- Bitte zweckentfremden Sie das Boxenstativ nicht, z. B. als Werkzeug, Stiege etc. und belasten Sie das Stativ nur mit dem Maximalgewicht von 50 kg (zentrische Traglast). Bei der Verwendung von Boxentürmen ist es erforderlich, darauf zu achten, dass das Stativ nicht umkippen kann.
- Achten Sie beim Aufbau darauf, dass sich keine Gegenstände oder Gliedmaßen zwischen den Stangen befinden. Unsachgemäße Handhabung kann zu eingeklemmten Gliedmaßen führen.
- Die Beine des Boxenstativs müssen so weit auseinanderstehen, dass ein Umkippen nicht möglich ist. Das Stativ ist nur für die Anwendung auf ebenem und festem Untergrund vorgesehen.
- Bitte sichern Sie das Rohr stets mit dem entsprechenden Splint.
- Vor der Benutzung ist eine entsprechende Sichtprüfung auf mechanischen Verschleiß vorzunehmen. Insbesondere ist auf deformierte Rohre und Streben, abgeplatzte Schellen oder ausgeleierte Nieten zu achten. Beschädigte Stative dürfen NICHT eingesetzt werden.

Alle technischen Daten und Erscheinungsbilder können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Angaben waren zum Zeitpunkt der Drucklegung korrekt. Die Musikhaus Kirstein GmbH übernimmt keine Gewähr für die Richtigkeit oder Vollständigkeit der in diesem Handbuch enthaltenen Beschreibungen, Fotos oder Aussagen. Gedruckte Farben und Spezifikationen können geringfügig vom Produkt abweichen.

 **KIRSTEIN.de**  
Musikhaus Kirstein GmbH

Bernbeurener Str. 11

86956 Schongau – Germany

Telefon/Phone: 0049-8861-909494-0

# Pronomic SPS-1 speaker stands

ArtNo.: 00016444, 00016445, 00085601, 00090585

Thank you for purchasing our speaker stand. To ensure that you are fully satisfied with this product, please read and understand this instruction manual carefully before using our product. Keep these operating instructions in a safe place. The operating instructions must be passed on to all subsequent users.



Please observe the safety instructions!



The signal word WARNING indicates dangers that could lead to serious injury if precautions are not taken.



All personal formulations in these operating instructions are to be regarded as gender-neutral.

All information in these operating instructions has been checked to the best of our knowledge and belief. However, neither the author nor the publisher can be held liable for any damage arising in connection with the use of these operating instructions.

Other product, brand and company names mentioned in this document may be the trademarks of their respective owners. Compliance with all applicable copyright laws is the responsibility of the user of this document.



## Detailed safety instructions:

Please observe the following safety instructions to avoid malfunctions, damage or injury:

- These items are not children's toys and are not recommended for children under 3 years of age. Do not allow your children to play with the products unsupervised.
- Please do not misuse the speaker stand, e.g. as a tool, staircase, etc. and only load the stand with the maximum weight of 50 kg (centric load capacity). When using speaker towers, it is necessary to ensure that the stand cannot tip over.
- When setting up, make sure that there are no objects or limbs between the poles. Improper handling can lead to trapped limbs.
- The legs of the speaker stand must be far enough apart to prevent it from tipping over. The stand is only intended for use on level and firm ground.
- Please always secure the tube with the appropriate split pin.
- Before use, carry out a visual inspection for mechanical wear. Pay particular attention to deformed tubes and struts, chipped clamps or worn rivets. Damaged stands must NOT be used.

All technical data and appearances are subject to change without prior notice. All information was correct at the time of printing. Musikhaus Kirstein GmbH accepts no liability for the accuracy or completeness of the descriptions, photos or statements contained in this manual. Printed colors and specifications may differ slightly from the product.

 **KIRSTEIN.de**  
Musikhaus Kirstein GmbH

Bernbeurener Str. 11

86956 Schongau – Germany

Telefon/Phone: 0049-8861-909494-0



## PowerMake 600 / 800 / 1200-Power-Mischer



## Bedienungsanleitung / User Manual

Version: 05/2023

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Produkt entschieden haben. Um sicherzustellen, dass Sie mit diesem Produkt vollständig zufrieden sind, lesen und verstehen Sie dieses Handbuch sorgfältig.



## BITTE SORGFÄLTIG DURCHLESEN

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte ebenfalls mit aus. Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Bei in Plastiktüten verpackten Produkten besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterialien. Das Produkt sollte nur unter Aufsicht von Erwachsenen verwendet werden. Verwenden Sie das Produkt nur, wenn es sich in einwandfreiem Zustand befindet. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Schäden sichtbar sind oder vermutet werden. Wir haften nicht für Schäden die infolge der Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise oder durch falsche oder zweckentfremdete Handhabung auftreten.



Bedienungsanleitung beachten!



**WARNUNG**

Mit dem Signalwort **WARNUNG** sind die Gefahren gekennzeichnet, die ohne Vorsichtsmaßnahmen zu schweren Verletzungen führen können.



**HINWEIS**

Mit dem Signalwort **HINWEIS** sind allgemeine Vorsichtsmaßnahmen gekennzeichnet, die im Umgang mit dem Produkt beachtet werden sollen.



**HINWEIS**

Bilder und Bildschirmdarstellungen in dieser Bedienungsanleitung können vom Erscheinungsbild des tatsächlichen Produkts geringfügig abweichen, solange dies keine negativen Auswirkungen auf die technischen Eigenschaften und Sicherheit des Produkts hat.



**HINWEIS**

Alle personenbezogenen Formulierungen in dieser Bedienungsanleitung sind geschlechtsneutral zu betrachten.

Diese Bedienungsanleitung gilt für mündige Nutzer und für Personen, die von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Bedienung des Gerätes eingewiesen wurden und nachgewiesen haben mit dem Gerät umgehen zu können.



**WARNUNG**

**Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie dieses Gerät nicht als Spielzeug verwenden. Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial spielen.**



**WARNUNG**

**Gefahr der Sachbeschädigung! Wir haften nicht für Unfälle, die infolge der Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise oder durch falsche Handhabung auftreten.**

Alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung wurden nach bestem Wissen und Gewissen kontrolliert. Weder Autor noch Herausgeber können jedoch für Schäden haftbar gemacht werden, die in Zusammenhang mit der Verwendung dieser Bedienungsanleitung stehen.

Sonstige, in diesem Dokument aufgeführte Produkt-, Marken- und Unternehmensbezeichnungen können die Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer sein. Die Einhaltung sämtlicher anwendbarer Urheberrechtsgesetze liegt in der Verantwortung des Anwenders dieses Dokuments.



#### **Vorsicht**

Bitte beachten Sie folgende grundlegenden Hinweise um sich oder andere nicht zu gefährden und Schäden an externen Geräten zu vermeiden.



#### **Warnhinweise**

Bauen Sie das Produkt nicht auseinander und nehmen Sie keine Modifikationen daran vor. Dies könnte Verletzungen durch Stromschlag zur Folge haben.

Wenn Sie feststellen, dass das Stromkabel deutliche Gebrauchsspuren aufweist, das Gerät Fehlfunktionen aufweist, verbrannt riecht oder raucht, ziehen Sie umgehend den Stecker aus der Steckdose und betrauen Sie eine Fachwerkstatt mit eventuell nötigen Reparatur-, Service- und Wartungsarbeiten oder wenden Sie sich an Ihren Händler.

Bevor Sie das Produkt reinigen, sollten Sie es ausschalten und vom Strom trennen.

Stellen Sie das Produkt stets auf eine ebene, stabile Oberfläche ab, um einen sicheren Stand zu gewährleisten.

Benutzen Sie das Produkt, nicht in feuchter oder nasser Umgebung.

Stellen Sie keine Gefäße, die mit Flüssigkeiten gefüllt sind, wie z.B. Vasen, Gläser oder Flaschen auf das Produkt.

Legen Sie keine kleinen Gegenstände darauf, die hineinrutschen könnten, wie z.B. Haarnadeln, Nähnadeln oder Münzen.



#### **Vorsichtsmaßnahmen**

Um Schäden am Produkt zu vermeiden, stellen Sie es nicht an Plätze mit hohen Temperaturen oder viel Staub, stellen Sie es nicht direkt neben eine Klimaanlage und vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung. Stellen Sie den Artikel nicht in die Nähe von anderen elektrischen Geräten, um Interferenzen zu vermeiden.

Wenden Sie im Umgang mit dem Produkt keinerlei Gewalt an und stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf.

Trennen Sie die Verbindung zum Stromnetz, wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen. Um das Gerät vom Strom zu trennen, ziehen Sie bitte am Stecker, nicht am Kabel. Gehen Sie bitte vorsichtig mit dem Stromkabel um. Es sollte nicht in der Nähe von Heizkörpern liegen, Sie sollten keine schweren Gegenstände daraufstellen und es so verlegen, dass keine Personen darauf treten oder darüber fallen könnten.

**Netzspannung**

Sollte für die Nutzung ein externes Netzteil notwendig sein, schließen Sie dieses an eine Steckdose mit der richtigen Spannung an.

Schließen Sie das Gerät nicht an eine andere Netzspannung an, als die, für die Ihr Produkt vorgesehen ist. Ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose, wenn Sie den Artikel nicht benutzen oder wenn es zu einem Gewitter kommt.

**Ort**

Setzen Sie das Produkt nicht den folgenden Bedingungen aus, um Verformungen, Verfärbungen oder größere Schäden zu vermeiden:

Direktes Sonnenlicht, extreme Temperatur oder Luftfeuchtigkeit, übermäßig staubiger oder schmutziger Ort, starke Vibrationen oder Stöße, starken Magnetfeldern.

**Reinigung**

Reinigen Sie das Produkt nur mit einem weichen, trockenen Tuch. Verwenden Sie keine Farbverdünner, Lösungsmittel, Reinigungsflüssigkeiten oder chemisch imprägnierte Wischtücher.

**Handhabung**

Üben Sie keine übermäßige Kraft auf Bedienelemente wie z.B. Schalter, Knöpfe, Tasten, Befestigungsschrauben aus.

Bringen Sie kein Papier, Metall oder andere Gegenstände ins Innere ein. Ziehen Sie in diesem Fall den Netzadapter/ das Netzkabel aus der Steckdose. Lassen Sie das Gerät anschließend von qualifiziertem Servicepersonal überprüfen.

© 2023

Dieses Handbuch ist urheberrechtlich geschützt. Das Kopieren oder Nachdrucken, auch in Auszügen, ist nur mit Zustimmung der Musikhaus Kirstein GmbH gestattet. Gleiches gilt für die Reproduktion oder das Kopieren von Bildern, auch in veränderter Form.

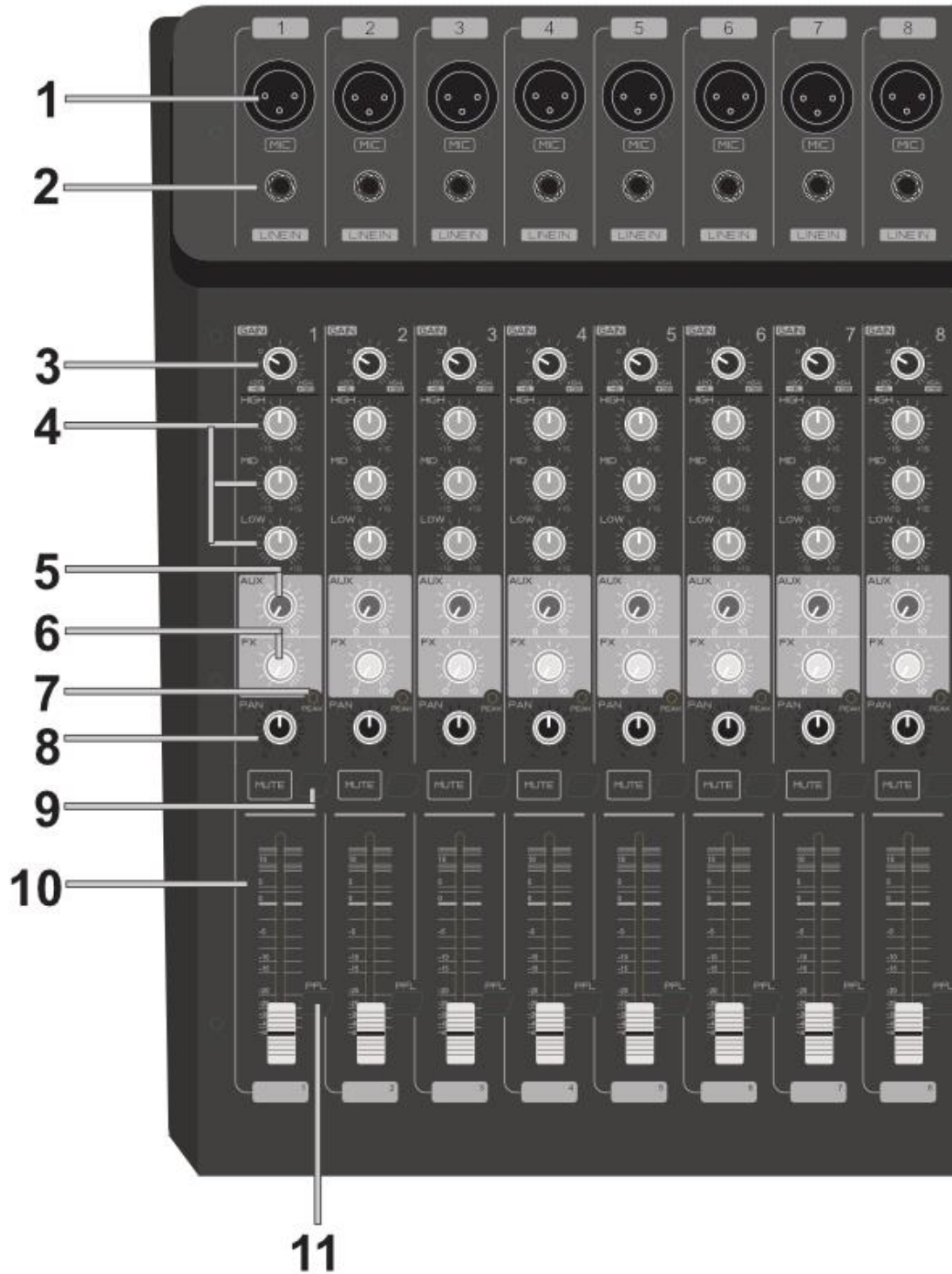
## Inhalt

|                                                                        |          |
|------------------------------------------------------------------------|----------|
| <b>1. Anschlüsse und Bedienelemente .....</b>                          | <b>7</b> |
| Frontseitige Anschlüsse und Bedienelemente / Kanalzüge .....           | 7        |
| 1 Anschlussbuchse Mikrofon .....                                       | 8        |
| 2 Anschlussbuchse Line .....                                           | 8        |
| 3 Gain Regler .....                                                    | 8        |
| 4 Regler 3-Band EQ .....                                               | 8        |
| 5 AUX-Regler des jeweiligen Kanalzugs.....                             | 8        |
| 6 FX-Regler des jeweiligen Kanalzugs.....                              | 8        |
| 7 PEAK-LED .....                                                       | 9        |
| 8 Pan-Regler .....                                                     | 9        |
| 9 Mute Taste.....                                                      | 9        |
| 10 Volume-Regler des jeweiligen Kanalzugs .....                        | 9        |
| 11 PFL Taste .....                                                     | 9        |
| Frontseitige Anschlüsse und Bedienelemente / Bus und Main Section..... | 10       |
| 12 Pamel UHF-DUAL-Receiver .....                                       | 11       |
| 13 Ausgangsbuchse AUX.....                                             | 11       |
| 14 Ausgangsbuchse FX.....                                              | 11       |
| 15 Eingangsbuchse Return.....                                          | 11       |
| 16 Kopfhörerausgang .....                                              | 11       |
| 17 Display .....                                                       | 11       |
| 18 Bedien-Knopf Effektprozessor .....                                  | 11       |
| 19 Volume Regler des FX-Bus .....                                      | 11       |
| 20 Volume Regler des AUX-Bus.....                                      | 11       |
| 21 Volume Regler des Return-Bus .....                                  | 12       |
| 22 Volume Regler des internen Effektgeräts.....                        | 12       |

|                                                                 |           |
|-----------------------------------------------------------------|-----------|
| 23 Volume Regler des MP3-Bus.....                               | 12        |
| 24 L+R Master-Regler .....                                      | 12        |
| 25 7-Band EQ.....                                               | 12        |
| 26 LEVEL-Meter .....                                            | 13        |
| 27 Kopfhörer-Regler .....                                       | 13        |
| 28 LED Betriebsanzeige .....                                    | 13        |
| 29 LED Phantompower.....                                        | 13        |
| 30 Schalter Phantompower.....                                   | 13        |
| 31 USB-Device Buchse .....                                      | 13        |
| 32 Bedien-Panel BT/USB-Player/Recorder.....                     | 13        |
| 33 Symmetrische Klinken-MAIN-Out Buchsen.....                   | 14        |
| 34 XLR MAIN-Out Buchsen .....                                   | 14        |
| Rückseitige Anschlüsse und Bedienelemente .....                 | 14        |
| 35 Antennenbuchsen.....                                         | 14        |
| 36 Netzschalter.....                                            | 14        |
| 37 Anschlussbuchse für Netzabel.....                            | 14        |
| 38 Ausgangsbuchsen der integrierten Endstufe.....               | 14        |
| <b>2. BT/USB-Player/Recorder .....</b>                          | <b>15</b> |
| Grundlagen und USB-Wiedergabe .....                             | 15        |
| Bluetooth.....                                                  | 15        |
| Titelwahl und Pause .....                                       | 15        |
| Aufnahmefunktion .....                                          | 15        |
| <b>3. Integrierter Effektprozessor .....</b>                    | <b>16</b> |
| <b>4. Integrierter UHF-Funkempfänger und Funkmikrofone.....</b> | <b>17</b> |
| Grundlagen .....                                                | 17        |
| Schnurlos Mikrofone .....                                       | 17        |
| UHF Empfangsmodul.....                                          | 18        |
| <b>5. Appendix: Technische Daten.....</b>                       | <b>19</b> |

# 1. Anschlüsse und Bedienelemente

## Frontseitige Anschlüsse und Bedienelemente / Kanalzüge



## **1 - Anschlussbuchse Mikrofon**

Dieser Anschluss ist als XLR-Buchse ausgeführt. An dieser Buchse können XLR-Mikrofonkabel angeschlossen werden. Bei aktivierter Phantomspeisung wird diese Buchse mit 48V Phantom-Power versorgt, um z.B. Kondensatormikrofone betreiben zu können.

## **2 - Anschlussbuchse Line**

Dieser Anschluss ist als 6,3mm symmetrische Klinkenbuchse ausgeführt. An dieser Buchse können Instrumentenkabel angeschlossen werden.

## **3 - Gain Regler**

Dieser Regler bestimmt die Signalstärke des eingehenden Signals. Drehen Sie den Gain Regler im Uhrzeigersinn, um die Signalstärke anzuheben und gegen den Uhrzeigersinn, um die Signalstärke zu verringern. Für eine möglichst hochwertige Signalverarbeitung, empfiehlt sich ein möglichst hoher Gain Pegel. Bei zu hohem Gain Pegel leuchtet die PEAK LED-Anzeige des jeweiligen Kanals auf. Reduzieren Sie in diesem Fall sofort den Gain-Pegel. Bitte beachten Sie, dass die PEAK-LEDs im Betrieb nicht aufleuchten sollten, um Störgeräusche und Beschädigungen zu vermeiden. Sie helfen lediglich beim Einpegeln und Nachregeln des Signals. Sollte eine PEAK-LED aufleuchten, reduzieren Sie umgehend den jeweiligen Gain-Pegel.

## **4 - Regler 3-Band EQ**

Mittels der drei EQ Regler können Höhen, Mitten und Bässe des Eingangssignals angepasst werden. Drehen Sie den Regler aus der 12 Uhr Stellung nach links, um den Wert abzusenken und nach rechts, um den Wert zu erhöhen.

## **5 - AUX-Regler des jeweiligen Kanalszugs**

Drehen Sie den AUX-Regler im Uhrzeigersinn, um das Signal des jeweiligen Signals an den AUX-Bus des Mischpults weiterzuleiten. Drehen Sie den Regler im Uhrzeigersinn, um den Signalanteil zu erhöhen und gegen den Uhrzeigersinn, um ihn zu verringern. Der Abgriff des Signals erfolgt im jeweiligen Kanal NACH dem jeweiligen Volume-Regler (Post-Fader).

Drehen Sie den Regler komplett nach links, falls Sie den AUX-Bus nicht nutzen, oder nicht mit dem Signal des jeweiligen Kanals beschicken möchten.

## **6 - FX-Regler des jeweiligen Kanalszugs**

Drehen Sie den FX-Regler im Uhrzeigersinn, um das Signal des jeweiligen Signals an den FX-Bus des Mischpults weiterzuleiten. Drehen Sie den Regler im Uhrzeigersinn, um den Signalanteil zu erhöhen und gegen den Uhrzeigersinn, um ihn zu verringern. Der Abgriff des Signals erfolgt im jeweiligen Kanal NACH dem jeweiligen Volume-Regler (Post-Fader).

Drehen Sie den Regler komplett nach links, falls Sie den FX-Bus nicht nutzen, oder nicht mit dem Signal des jeweiligen Kanals beschicken möchten.

## **7 - PEAK-LED**

Die PEAK-LED zeigt an, wenn die Signalstärke im jeweiligen Kanal zu hoch ist. Bitte beachten Sie, dass die PEAK-LED eines Kanals im Betrieb nicht aufleuchten sollte, um Störgeräusche und Beschädigungen zu vermeiden. Die PEAK-LED hilft lediglich beim Einpegeln und Nachregeln des Signals. Sollte eine PEAK-LED aufleuchten, reduzieren Sie umgehend den jeweiligen Gain-Pegel. Drehen Sie hierzu den Gain-Regler des entsprechenden Kanals gegen den Uhrzeigersinn, um die Signalstärke zu verringern.

## **8 - Pan-Regler**

Befindet sich der Pan-Regler in seiner Mittelstellung, wird das Mono-Signal des jeweiligen Kanalzugs zu gleichen Anteilen an die Stereo-Summe des Mischpults weitergegeben (L+R Master-Regler).

Drehen Sie den Pan-Regler im Uhrzeigersinn aus der Mittelstellung, um das Signal des jeweiligen Kanals zur rechten Seite des Stereo-Bilds zu verschieben (R Master-Regler). Drehen Sie den Pan-Regler gegen den Uhrzeigersinn aus der Mittelstellung, um das Signal des jeweiligen Kanals zur linken Seite des Stereo-Bilds zu verschieben (L Master-Regler).

## **9 - Mute Taste**

Drücken Sie Mute, um das Signal des jeweiligen Kanals stumm zu schalten. Die Mute Taste unterbricht den Signalfloss zu Main-Out, Aux, FX und Headphones.

## **10 - Volume-Regler (Fader) des jeweiligen Kanalzugs**

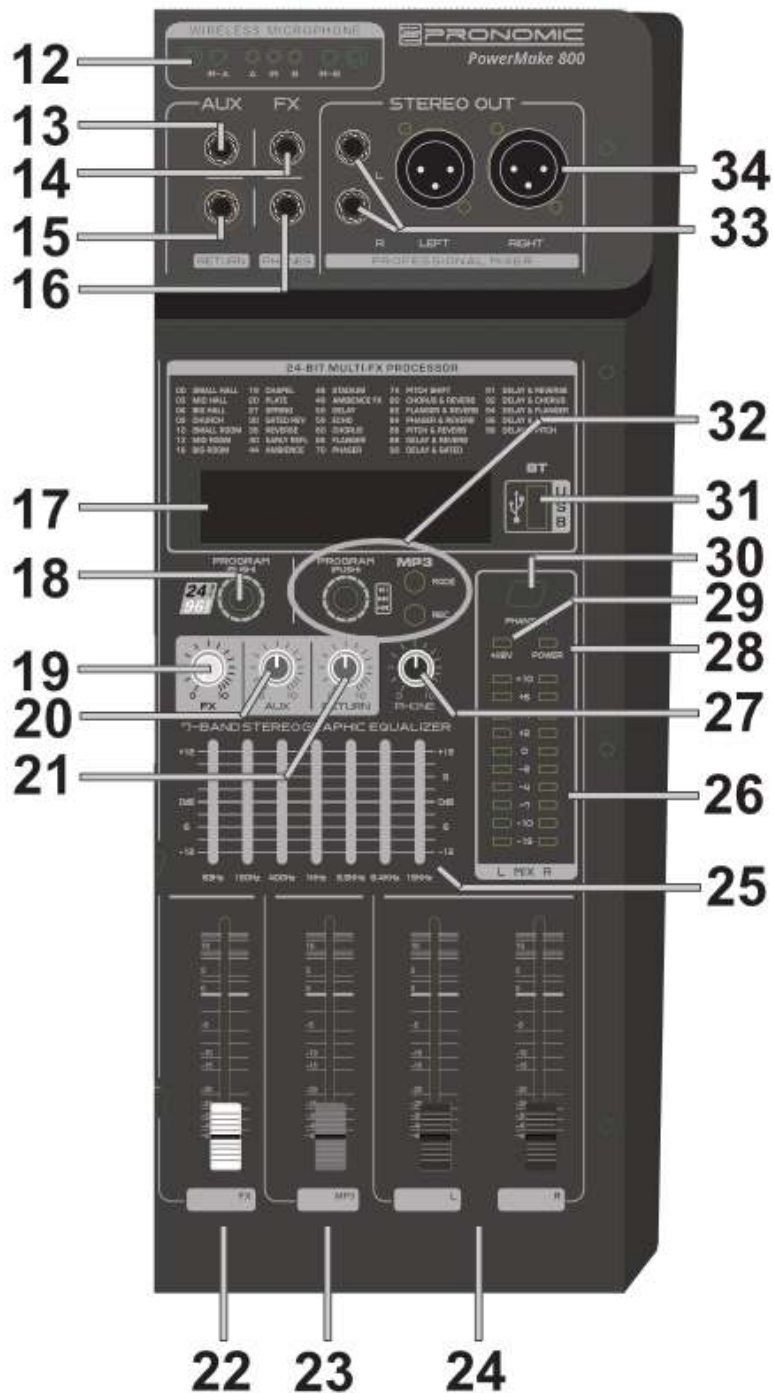
Schieben Sie den Volume-Regler nach oben, um den Pegel des jeweiligen Kanals zu erhöhen. Sollte die CLIP-LED (+10) des Level-Meters der Stereo-Summe aufleuchten, ist der Pegel zu hoch. Schieben Sie den Regler nach unten, um den Pegel zu verringern. Bitte beachten Sie, dass die CLIP-LED (+10) des Level-Meters im Betrieb nicht aufleuchten sollte, um Störgeräusche und Beschädigungen zu vermeiden.

## **11 - PFL Taste**

Drücken Sie die PFL Taste, um das Signal des jeweiligen Kanals zum Vorhören direkt auf den Kopfhörerausgang zu schalten.

**Achtung:** Die PFL Taste schickt das Signal des gewählten Kanals direkt und ohne Reduktion durch den jeweiligen Kanal-Fader zum Kopfhörerausgang. Hierbei kann es zu sehr hohen Lautstärken auf dem Kopfhörer kommen. Bitte drehen Sie den Phone-Regler vor der Nutzung der PFL-Funktion ganz nach links und erhöhen Sie die Lautstärke behutsam bis zu einem angenehmen Wert.

## Frontseitige Anschlüsse und Bedienelemente / Bus und Main Section



## **12 - Panel UHF-DUAL-Receiver**

Siehe **4.** Integrierter UHF-Funkempfänger und Funkmikrofone

## **13 - Ausgangsbuchse AUX**

Dieser Anschluss ist als 6,3mm symmetrische Klinkenbuchse ausgeführt. An dieser Buchse können Sie das Signal des AUX-Bus abgreifen. Mit diesem Signal können Sie z.B. einen aktiven Bühnenmonitor beschicken.

## **14 - Ausgangsbuchse FX**

Dieser Anschluss ist als 6,3mm symmetrische Klinkenbuchse ausgeführt. An dieser Buchse können Sie das Signal des FX-Bus abgreifen. Mit diesem Signal können Sie z.B. ein externes Effektgerät beschicken.

## **15 - Eingangsbuchse Return**

Dieser Anschluss ist als 6,3mm symmetrische Klinkenbuchse ausgeführt. An dieser Buchse können Sie eine externe, Mono-Signalquelle anschließen oder ein über die AUX-, bzw.FX-Buchse abgegriffenes Signal wieder in den Signalweg zurückführen. Das Signal wird direkt auf den Return-Bus geleitet. Dieser Anschluss ist auf LINE-Pegel ausgerichtet. Bitte beachten Sie, dass es bei zu hohem Eingangssignal zu Klangbeeinträchtigungen kommen kann.

## **16 - Kopfhörerausgang**

Verbinden Sie Ihren Kopfhörer zu dieser 6,3mm Stereo-Ausgangsbuchse.

## **17 - Display**

Siehe **2.** BT/USB-Player/Recorder und **3.** Integrierter Effektprozessor

## **18 - Bedien-Knopf Effektprozessor**

Siehe **3.** Integrierter Effektprozessor

## **19 - Volume Regler des FX-Bus**

Dieser Regler bestimmt die Signalstärke des vom FX-Bus an die FX-Buchse und den internen Effektprozessor weitergeleiteten Signals. Drehen Sie den FX-Regler im Uhrzeigersinn, um die Signalstärke anzuheben und gegen den Uhrzeigersinn, um die Signalstärke zu verringern.

## **20 - Volume Regler des AUX-Bus**

Dieser Regler bestimmt die Signalstärke des vom Aux-Bus an die Aux-Buchse weitergeleiteten Signals. Drehen Sie den AUX-Regler im Uhrzeigersinn, um die Signalstärke anzuheben und gegen den Uhrzeigersinn, um die Signalstärke zu verringern.

## **21 - Volume Regler des Return-Bus**

Dieser Regler bestimmt die Signalstärke des vom Return-Bus an die Stereo-Summe weitergeleiteten Signals. Drehen Sie den Return-Regler im Uhrzeigersinn, um die Signalstärke anzuheben und gegen den Uhrzeigersinn, um die Signalstärke zu verringern. Beachten Sie beim Beimischen des Return Signals zur Stereo-Summe, dass die CLIP-LED (+10) des Level-Meters im Betrieb möglichst nicht aufleuchten sollte, um Störgeräusche und Beschädigungen zu vermeiden.

## **22 - Volume Regler (Fader) des internen Effektgeräts**

Dieser Regler bestimmt die Signalstärke des vom internen Effektgerät an die Stereo-Summe weitergeleiteten Signals. Schieben Sie den FX-Regler nach oben, um die Signalstärke des beigemischten Effektsignals anzuheben und nach unten, um die Signalstärke zu verringern. Beachten Sie beim Beimischen des Effekt Signals zur Stereo-Summe, dass die CLIP-LED (+10) des Level-Meters im Betrieb möglichst nicht aufleuchten sollte, um Störgeräusche und Beschädigungen zu vermeiden.

Dieser Regler hat keinen Einfluss auf das zur FX-Buchse weitergeleiteten Signals des FX-Bus.

## **23 - Volume Regler (Fader) des MP3-Bus**

Dieser Regler bestimmt die Signalstärke des vom internen BT/USB-Player an die Stereo-Summe weitergeleiteten Signals. Schieben Sie den MP3-Regler nach oben, um die Signalstärke des weitergegebenen Signals anzuheben und nach unten, um die Signalstärke zu verringern. Beachten Sie hierbei, dass die CLIP-LED (+10) des Level-Meters im Betrieb möglichst nicht aufleuchten sollte, um Störgeräusche und Beschädigungen zu vermeiden.

## **24 - L+R Master-Regler (Fader)**

Schieben Sie die beiden Master-Regler nach oben, um das Stereo-Ausgangssignal des Mischpults zu erhöhen. Um Schäden an im Signalfuss folgenden Geräten zu verhindern, bringen Sie die Master-Regler zu Beginn immer in die unterste Stellung und erhöhen Sie die Lautstärke behutsam bis zum gewünschten Wert. Bitte beachten Sie, dass die CLIP-LED (+10) des Level-Meters im Betrieb möglichst nicht aufleuchten sollten, um Störgeräusche und Beschädigungen zu vermeiden.

## **25 - 7-Band EQ**

Mittels des 7-Band EQ können Sie den Klangcharakter der Stereo-Summe nach Ihren Wünschen an die äußeren Gegebenheiten und die Klangeigenschaften des jeweiligen Raumes bzw. Ihrer Lautsprecher anpassen. Beachten Sie hierbei, dass eine Anhebung von Frequenzen im 7-Band EQ sich ebenfalls auf die Signalstärke der Stereosumme auswirkt. Die CLIP-LED (+10) des Level-Meters sollte im Betrieb möglichst nicht aufleuchten, um Störgeräusche und Beschädigungen zu vermeiden.

## **26 - LEVEL-Meter**

Diese Anzeige informiert über die Signalstärke der Stereosumme. Die grünen LEDs signalisieren das Vorhandensein eines Signals. Die CLIP-LED (+10) warnt vor übersteuerndem, zu hohem Signalpegel. Bitte beachten Sie, dass die CLIP-LED im Betrieb möglichst nicht aufleuchten sollten, um Störgeräusche und Beschädigungen zu vermeiden. Schieben Sie in diesem Falle die Volumenregler der Stereo-Summe (L+R Master Regler), oder die Regler einzelner Kanäle nach unten, um ein niedrigeres Gesamtlevel zu erreichen.

## **27 - Kopfhörer-Regler**

Drehen Sie den Phone-Regler im Uhrzeigersinn, um das Stereo-Ausgangssignal des Kopfhörerausgangs zu erhöhen. Bitte beachten Sie, dass eine zu hohe Lautstärke auf dem Kopfhörer Ihr Gehör schädigen könnte. Drehen Sie den Regler ganz nach links, bevor Sie den Kopfhörer einstecken und erhöhen Sie die Lautstärke behutsam bis zu einem angenehmen Wert.

**Achtung:** Die PFL Taste schickt das Signal des gewählten Kanals direkt und ohne Reduktion durch den jeweiligen Kanal-Fader zum Kopfhörerausgang. Hierbei kann es zu sehr hohen Lautstärken auf dem Kopfhörer kommen. Bitte drehen Sie den Phone-Regler vor der Nutzung der PFL-Funktion ganz nach links und erhöhen Sie die Lautstärke behutsam bis zu einem angenehmen Wert.

## **28 - LED Betriebsanzeige**

Diese LED zeigt die Betriebsbereitschaft des Mischers.

## **29 - LED Phantompower**

Diese LED leuchtet bei aktivierter Phantompower

## **30 - Schalter Phantompower**

Die Mikrofonkanäle (PowerMake 600 – Kanal 1-6 / PowerMake 800 – Kanal 1-8) verfügen über eine optionale Phantomspeisung. Drücken sie diesen Knopf um +48V Phantompower auf den XLR Eingängen des Mischpults zu aktivieren und drücken Sie die Taste erneut, um die Phantomspeisung wieder zu deaktivieren.

Es ist ratsam die Phantomspeisung nur zu aktivieren, wenn eine Signalquelle (z.B. Kondensatormikrofon) diese benötigt. Zum Ein und Ausstecken des Kabels sollte die Phantomspeisung deaktiviert werden. Um Störgeräusche durch den Schaltimpuls zu vermeiden, empfiehlt es sich, die Lautstärkeregelung des Mischpults vor dem Ein- und Ausschalten der Phantomspeisung auf einen minimalen Wert zu bringen.

## **31 - USB-Device Buchse**

Siehe 2. BT/USB-Player/Recorder

## **32 - Bedien-Panel BT/USB-Player/Recorder**

Siehe 2. BT/USB-Player/Recorder

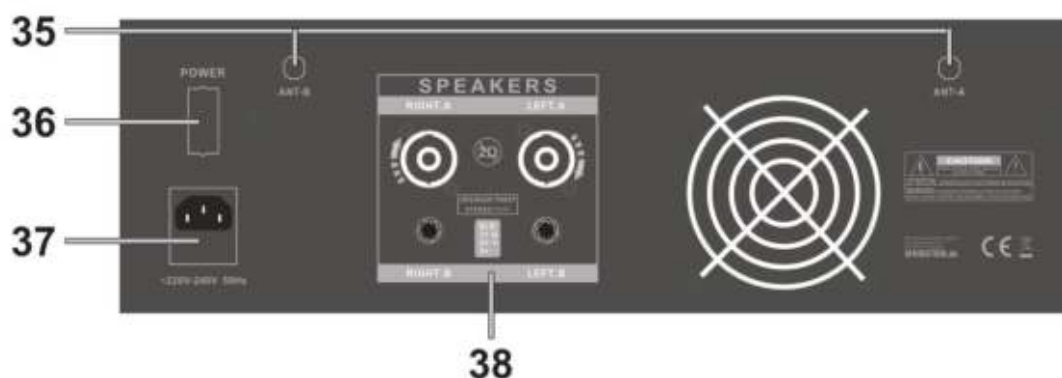
### 33 - Symmetrische Klinken-MAIN-Out Buchsen

Nutzen Sie diese symmetrischen 6,3mm-Klinken-Ausgangsbuchsen zum Abgriff des Stereo-Ausgangssignals. Von hier leiten Sie das Signal z.B. zu einer Verstärkeranlage oder zu Aktivlautsprechern.

### 34 - XLR MAIN-Out Buchsen

Nutzen Sie diese XLR-Ausgangsbuchsen zum Abgriff des Stereo-Ausgangssignals. Von hier leiten Sie das Signal z.B. zu einer Verstärkeranlage oder zu Aktivlautsprechern.

## Rückseitige Anschlüsse und Bedienelemente



### 35 - Antennenbuchsen

Befestigen Sie hier die beiden Antennen für den UHF-Empfang der Schnurlosmikrofone.

### 36 - Netzschalter

Zur Inbetriebnahme des Mischpults.

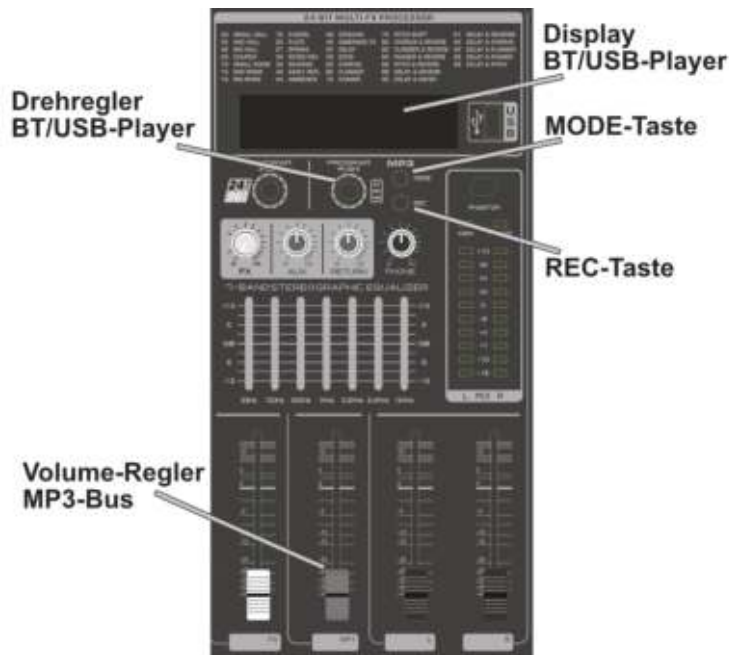
### 37 - Anschlussbuchse für Netzkabel

Schließen Sie hier das mitgelieferte Netzkabel an.

### 38 - Ausgangsbuchsen der integrierten Endstufe

**Achtung**, an diesen Anschlüssen liegt das verstärkte Ausgangssignal an. Schließen Sie hier ausschließlich passive Lautsprecher an. Nutzen Sie hierfür entweder die SPEAKON®-kompatiblen „Speaker-Twist“-Buchsen, oder wahlweise die 6,3mm Klinkenbuchsen.

## 2. BT/USB-Player/Recorder



### Grundlagen und USB-Wiedergabe

Das Ausgangssignal des BT/USB-Player wird auf den MP3-Bus des Mischpults geleitet. Die Wiedergabelautstärke ist abhängig vom Volume-Regler des MP3-Bus und der Stereo-Summe.

Beim Einlegen eines USB-Stick startet die Wiedergabe automatisch.

### Bluetooth

Um eine Bluetooth Verbindung herzustellen, drücken Sie die MODE-Taste mehrmals, bis im Display BLUE erscheint. Der Bluetooth-Name lautet „POWERMAKE“. Bei erfolgreicher Audioverbindung erscheint das Wiedergabesymbol im Display.

### Titelwahl und Pause

Durch Drehen des Drehreglers im Uhrzeigersinn schalten Sie zum nächsten Titel.

Durch Drehen des Drehreglers gegen den Uhrzeigersinn schalten Sie zum vorherigen Titel.

Durch einen kurzen Druck auf den Drehregler pausieren Sie die Wiedergabe. Durch erneutes Drücken führen Sie die Wiedergabe fort.

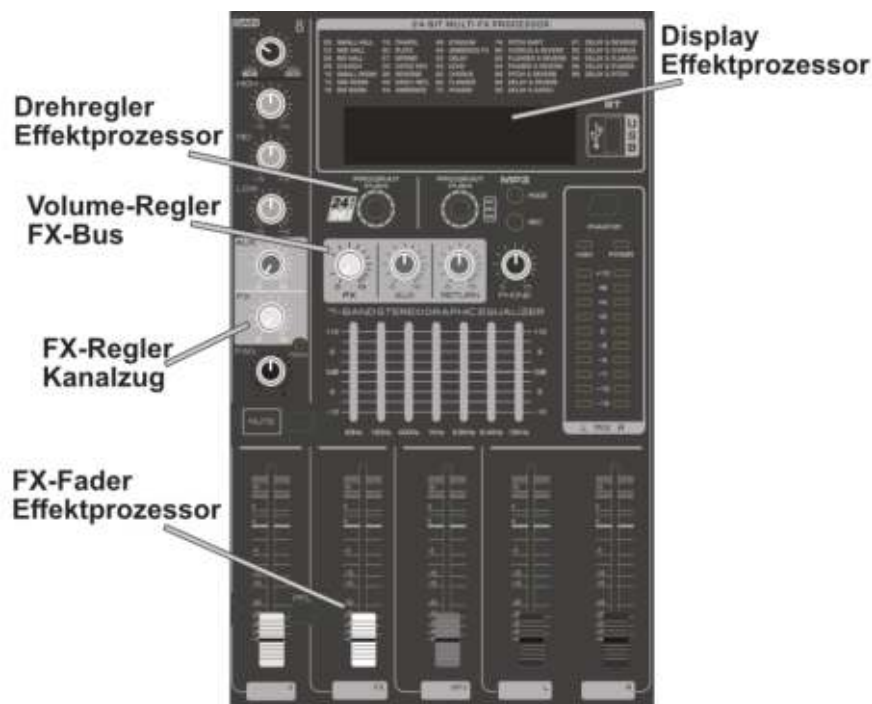
### Aufnahmefunktion

Drücken Sie die MODE-Taste mehrmals, bis im Display REC erscheint, um bei eingelegtem USB-Stick die Aufnahmebereitschaft zu aktivieren. Der Aufnahmemodus kann alternativ auch durch kurzes Drücken der REC Taste aktiviert und durch langes Drücken der Rec Taste verlassen werden.

Starten Sie die Aufnahme durch einen kurzen Druck auf den Drehregler. Durch jeden weiteren kurzen Druck pausieren bzw. führen Sie die Aufnahme fort. Durch langes Drücken auf den Drehregler schließen Sie die Aufnahme ab.

Aufnahmeformat: MP3 128Kbs bit rate

### 3. Integrierter Effektprozessor



Das Mischpult verfügt über einen integrierten 24Bit Multi-Effekt-Prozessor. Durch Drehen des Drehreglers gelangen Sie zur Vorauswahl des gewünschten Effekts. Drücken Sie den Drehregler, um den Effekt zu aktivieren. Im Display wird die Vorauswahl eines Effekts durch die blinkende Effekt-Nummer und der aktive Effekt durch eine dauerhaft leuchtende Effektnummer angezeigt.

Der Signalweg verläuft wie folgt.

Wählen Sie mit dem FX Regler des Kanalzugs, welches Signal mit dem Effekt belegt werden soll. Selbstverständlich können Sie auf diese Weise auch die Signale mehrerer Kanalzüge zum internen Effektgerät weiterleiten. Regeln Sie die Gesamtsignalstärke, welche zum Effektprozessor weitergeleitet wird mit dem Volume-Regler des FX-Bus. Fügen Sie nun mittels des Volume Reglers des integrierten Effektprozessors (FX-Fader) die vom internen Effektgerät mit einem Effekt belegten Musiksingale zur Stereo-Summe hinzu.

## 4. Integrierter UHF-Funkempfänger und Funkmikrofone

### Grundlagen

Das Mischpult wird mit zwei Funkmikrofonen geliefert, deren Signal über den integrierten UHF-DUAL Funkempfänger empfangen werden können.

Bitte beachten Sie, dass für einen störungsfreien simultanen Betrieb beider Mikrofone, diese immer auf unterschiedliche Sendefrequenzen eingestellt sein müssen. (Siehe Kapitel: Schnurlos Mikrofone)

Das Signal BEIDER Funkmikrofone wird an den Kanal 1 des Mischpults weitergeleitet. Sie unterliegen beide der Gain, EQ, AUX, FX, PAN, MUTE, PFL und Fader Einstellung des ersten Mischpult-Kanals.



### Schnurlos Mikrofone

Das Mischpult wird mit zwei Funk-Mikrofonen geliefert.

Für den Betrieb sind jeweils zwei AA-Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten) erforderlich. Um die Batterien einzulegen, schrauben Sie die Batteriefachkappe (unteres Drittel des Mikrofongehäuses) ab und legen Sie die Batterien sicher ein. Achten Sie hierbei auf die richtige Polung. Verschließen Sie das Batteriefach anschließend wieder fest, indem Sie die Batteriefachkappe wieder aufschrauben.

Bitte entnehmen Sie die Batterien, sollten Sie die Funkmikrofone für längere Zeit nicht benutzen. Mischen Sie keine Batterien unterschiedlichen Ladezustands.

Leere Batterien entsorgen Sie bitte bei Ihrer örtlichen kommunalen Sammelstelle oder einer anderen geeigneten Entsorgungsstelle. Leere Batterien gehören nicht in den Hausmüll.

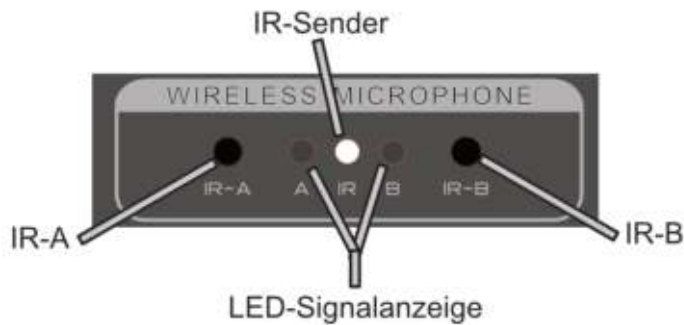
Der Füllstand der Batterien wird in eingeschaltetem Zustand im Display angezeigt.

Jedes Mikrofon bietet 10 unterschiedliche Übertragungskanäle. Diese können bei Bedarf durch Drücken des Schalters HI/LO unter der Batteriefachkappe ausgewählt werden. Im Regelfall ist dies jedoch nicht notwendig, da die Empfangskanäle A und B des Empfangsmoduls am Mischpult bereits vorkonfiguriert sind. Sollten Sie die Kanäle dennoch ändern wollen, verbinden Sie das Mikrofon zuerst, wie im Kapitel UHF-Empfangsmodul beschrieben, mit einem Kanal des Empfängers. Wechseln Sie nun die Frequenz-Einstellung am Mikrofon. Das Mikrofon wird anschließend vom gleichen Kanal wiedererkannt.

Bitte beachten Sie, dass für einen störungsfreien simultanen Betrieb beider Mikrofone, diese immer auf unterschiedliche Sendefrequenzen eingestellt sein müssen.

Der Sende-Frequenzbereich wird in eingeschaltetem Zustand im Display angezeigt.

## UHF Empfangsmodul



Das Mischpult verfügt über einen integrierten UHF DUAL Funkempfänger.

Nach dem Einschalten des Mikrofons wird dieses automatisch erkannt und an einem der Kanäle angemeldet.

Sobald eine Verbindung zum Mikrofon hergestellt wurde, leuchtet die rote LED-Signalanzeige des jeweiligen Funkkanals (A/B) dauerhaft.

Die beiden Kanäle A und B des Empfangsmoduls sind bereits auf die Empfangsfrequenzen 823,0 MHz und 827,0 MHz voreingestellt.

Um ein Mikrofon einem bestimmten Kanal zuzuweisen, drücken Sie den Knopf IR-A bzw. IR-B und halten Sie anschließend das Display des Funkmikrofons über den IR-Sender der Empfangseinheit. Das Mikrofon wird automatisch auf den voreingestellten Frequenzbereich umgestellt und mit dem jeweiligen Empfangsmodul (A/B) verbunden.

Bitte beachten Sie im Zusammenhang mit der Frequenzauswahl die jeweiligen Nutzungs-Bestimmungen Ihres Landes.

## 5. Appendix: Technische Daten

Modell PowerMate 600 / 800 / 1200

|                                                   |                                                                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Eingänge                                          | -Mono (Mic/Line): 6 / 8 / 12<br>XLR bzw. Symmetrische Klinkenbuchse<br>-Return: 1 x Symmetrische Klinkenbuchse                                                            |
| Ausgänge                                          | -Stereo Out L/R: XLR bzw. 6,3mm Klinkenbuchse<br>-Phones: 6,3mm Stereobuchse<br>-AUX: 6,3mm symmetrische Klinkenbuchse Mono<br>-FX: 6,3mm symmetrische Klinkenbuchse Mono |
| Ausgänge Endstufe                                 | Power-Out L/R: Speaker-Twist bzw. 6,3mm Klinkenbuchse                                                                                                                     |
| Leistung Endstufe                                 | 2x 380Watt an 4Ohm                                                                                                                                                        |
| Sendeleistung<br>Funkmikrofone                    | 10mW                                                                                                                                                                      |
| Frequenzbereich<br>Funkempfänger<br>Funkmikrofone | Kanal A (MHz):<br>823,0-823,3-823,7-824,0-824,4-824,7-825,1-825,4-825,8-826,1<br>Kanal B (MHz):<br>827,0-827,3-827,7-828,0-828,4-828,7-829,1-829,4-829,8-830,1            |
| Phantompower                                      | Ja, +48V                                                                                                                                                                  |
| Spannungsversorgung                               | AC 240V 60Hz                                                                                                                                                              |
| Maße [mm]                                         | 387 / 447 / 567x 155 x 405                                                                                                                                                |
| Gewicht [kg]                                      | 8,2 / 8,8 / 9,8                                                                                                                                                           |

# WEEE Erklärung

(Waste of Electrical and Electronic Equipment)

Ihr Produkt wurde mit hochwertigen Materialien und Komponenten entworfen und hergestellt, die recycelbar sind und wiederverwendet werden können.  
Dieses Symbol bedeutet, dass elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Nutzungsdauer vom Hausmüll getrennt entsorgt werden müssen.  
Bitte entsorgen Sie dieses Gerät bei Ihrer örtlichen kommunalen Sammelstelle oder im Recycling Center.  
Bitte helfen Sie mit, die Umwelt, in der wir leben, zu erhalten.



## VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt Musikhaus Kirstein GmbH, dass der Funkanlagentyp [Pronomic PowerMake], der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

[http://www.kirstein.de/docs/Konformitaetserklaerung/CE\\_Konformitaetserklaerung\\_00081555.pdf](http://www.kirstein.de/docs/Konformitaetserklaerung/CE_Konformitaetserklaerung_00081555.pdf)

Technische Änderungen und Änderungen im Erscheinungsbild sind vorbehalten.  
Alle Angaben entsprechen dem Stand bei Drucklegung.  
Für die Richtigkeit und Vollständigkeit der enthaltenen Beschreibungen, Abbildungen und Angaben übernimmt Musikhaus Kirstein GmbH keinerlei Gewähr.  
Abgebildete Farben und Spezifikationen können geringfügig vom Produkt abweichen.  
Musikhaus Kirstein GmbH - Produkte sind nur über autorisierte Händler erhältlich.  
Distributoren und Händler sind keine Handlungsbevollmächtigten von Musikhaus Kirstein GmbH und haben keinerlei Befugnis, die Musikhaus Kirstein GmbH in irgendeiner Weise, sei es ausdrücklich oder durch schlüssiges Handeln, rechtlich zu binden.

 **KIRSTEIN.de**

**Musikhaus Kirstein GmbH**  
**Bernbeurener Str. 11**  
**86956 Schongau – Germany**  
**Telefon: 0049-8861-909494-0**  
**Telefax: 0049-8861-909494-19**





## PowerMake 600 / 800 / 1200 Power Mixer



## User Manual

Version: 05/2023

Thank you for choosing this product. To ensure that you are completely satisfied with this product, please read and understand this manual carefully.



## PLEASE READ CAREFULLY

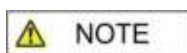
Please keep this manual in a safe place for future reference. Hand over all documents when passing on the product to third parties. Never leave children unattended with the packaging material. For products packed in plastic bags, there is a risk of suffocation from packaging materials. The product should only be used under adult supervision. Only use the product if it is in perfect condition. Do not use the product if damage is visible or suspected. We are not liable for any damage that occurs as a result of non-observance of the safety instructions or incorrect or improper handling.



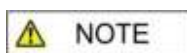
Follow the operating instructions!



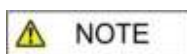
The **WARNING** signal word identifies hazards that, without precautions, could result in serious injury.



The signal word **NOTE** indicates general precautions that should be observed when handling the product



Images and screen images in this manual may differ slightly from the actual product's appearance, as long as it does not adversely affect the technical characteristics and safety of the product.



All personal phrasing in this manual should be considered gender neutral.

This operating manual applies to responsible users and to persons who have been supervised or instructed in the operation of the device by a person responsible for their safety and who have proven that they are capable of handling the device.



**Children should be supervised to ensure that they do not use this device as a toy.  
Never allow children to play unattended with the packaging material.**



**Risk of damage to property! We are not liable for accidents that occur as a result of non-observance of the safety instructions or incorrect handling.**

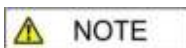
All information in this operating manual has been checked to the best of our knowledge and belief. However, neither the author nor the publisher can be held liable for any damages related to the use of this manual.

Other product, brand and company names mentioned in this document may be the trademarks of their respective owners. The user of this document is responsible for compliance with all applicable copyright laws.



#### **Caution**

Please observe the following basic instructions in order not to endanger yourself or others and to avoid damage to external devices.



#### **Warnings**

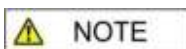
Do not disassemble or modify the product. This could result in injury from electric shock. If you notice that the power cord shows obvious signs of wear, the appliance is malfunctioning, smells burnt or smokes, immediately unplug the appliance from the wall outlet and refer servicing, maintenance or repair to an authorised service centre or your dealer.

Before cleaning the product, you should turn it off and disconnect it from the power supply. Always place the product on a flat, stable surface to ensure a secure stand.

Do not use the product in a damp or wet environment.

Do not place containers filled with liquids, such as vases, glasses or bottles, on the product.

Do not place small objects on top of it that could slide in, such as hairpins, sewing needles or coins.



#### **Precautions**

To avoid damage to the product, do not place it in places with high temperatures or a lot of dust, do not place it directly next to an air conditioner and avoid direct sunlight.

Do not place the article near other electrical equipment to avoid interference.

Do not use force when handling the product or place heavy objects on it.

Disconnect the power supply if you are not going to use the device for a longer period of time. To disconnect the power, pull the plug, not the cable.

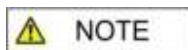
Please handle the power cable with care. It should not be near radiators, do not place heavy objects on it and lay it in such a way that no persons can step on it or fall over it.

**Mains voltage**

If an external power supply unit is required for use, connect it to an outlet with the correct voltage.

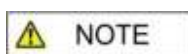
Do not connect the device to a different mains voltage than that for which your product is intended.

Unplug the power cord from the wall outlet when not using the product or when there is a thunderstorm.

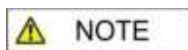
**Place**

Do not expose the product to the following conditions to avoid deformation, discoloration or major damage:

Direct sunlight, extreme temperature or humidity, excessively dusty or dirty place, strong vibrations or shocks, strong magnetic fields

**Cleaning**

Clean the product only with a soft, dry cloth. Do not use paint thinner, solvents, cleaning fluids or chemically impregnated wipes.

**Handling**

Do not exert excessive force on operating elements such as switches, knobs, buttons, and fastening screws.

Do not insert any paper, metal or other objects inside. If this happens, unplug the AC adapter/power cord from the wall outlet. Have the product checked by qualified service personnel.

© 2023

This manual is protected by copyright. Copying or reprinting, even in excerpts, is only permitted with the consent of Musikhaus Kirstein GmbH. The same applies to the reproduction or copying of images, even in modified form.

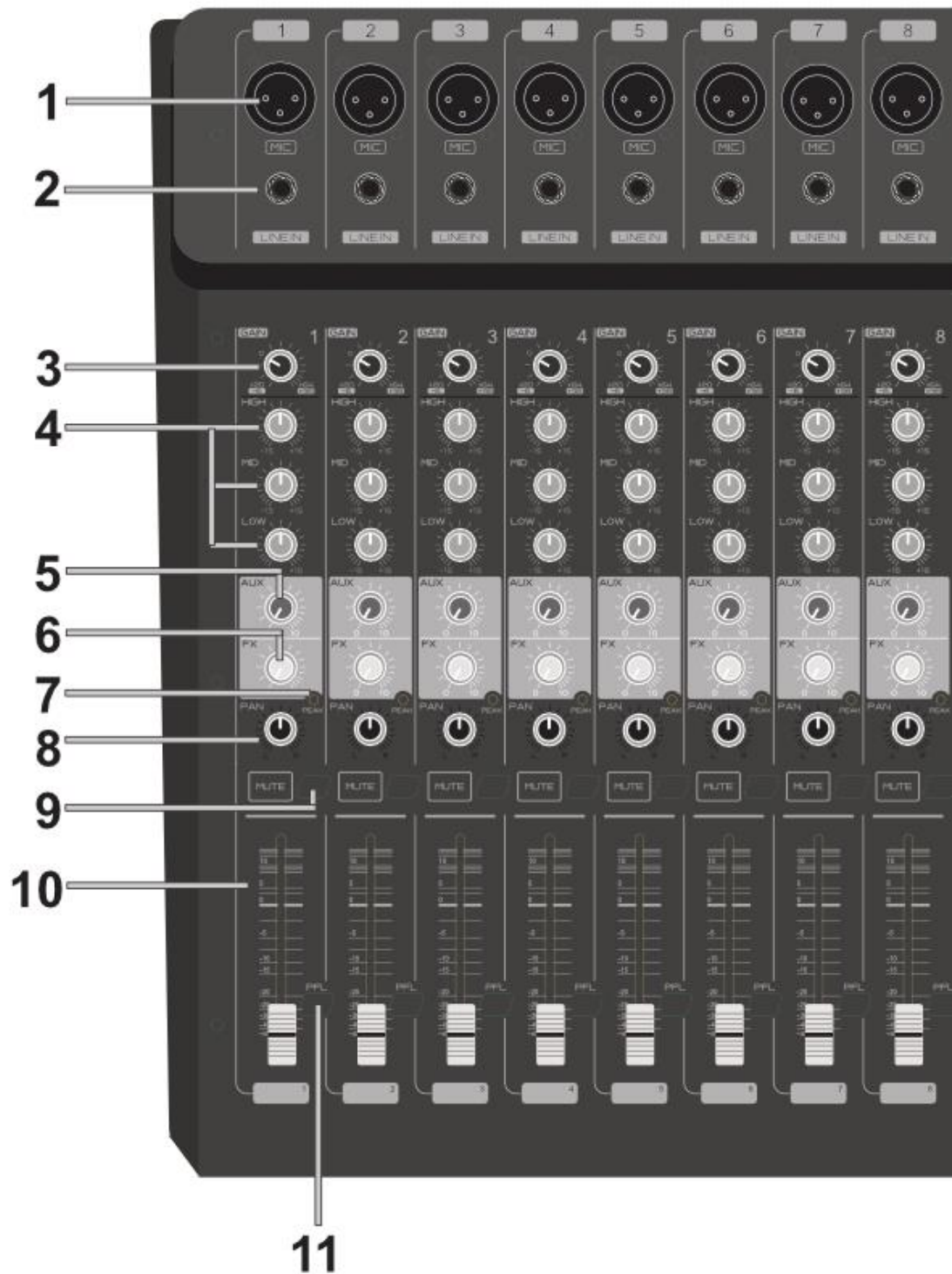
## Content

|                                                                   |          |
|-------------------------------------------------------------------|----------|
| <b>1. Connections and controls.....</b>                           | <b>7</b> |
| Front panel connectors and controls / channel strips.....         | 7        |
| 1 - Connection socket microphone.....                             | 8        |
| 2 - Line connection socket .....                                  | 8        |
| 3 - Gain control .....                                            | 8        |
| 4 - Knobs of 3-band EQ .....                                      | 8        |
| 5 - AUX control of the respective channel strip .....             | 8        |
| 6 - FX control of the respective channel strip .....              | 8        |
| 7 - PEAK LED .....                                                | 8        |
| 8 - Pan control .....                                             | 9        |
| 9 - Mute button .....                                             | 9        |
| 10 - Volume control (fader) of the respective channel strip ..... | 9        |
| 11 - PFL button.....                                              | 9        |
| Front Panel Connections and Controls / Bus and Main Section.....  | 10       |
| 12 - Panel UHF DUAL receiver .....                                | 11       |
| 13 - AUX output jack.....                                         | 11       |
| 14 - Output socket FX.....                                        | 11       |
| 15 -Input socket Return .....                                     | 11       |
| 16 - Headphone output .....                                       | 11       |
| 17 -Display .....                                                 | 11       |
| 18 - Effect processor control knob .....                          | 11       |
| 19 - Volume control of the FX bus.....                            | 11       |
| 20 - Volume control of the AUX bus.....                           | 11       |
| 21 - Volume control of the return bus.....                        | 12       |

|                                                                       |           |
|-----------------------------------------------------------------------|-----------|
| 22 - Volume control (fader) of the internal effects unit.....         | 12        |
| 23 - Volume control (fader) of the MP3 bus.....                       | 12        |
| 24 - L+R Master control (fader).....                                  | 12        |
| 25 - 7-Band EQ.....                                                   | 12        |
| 26 - LEVEL meter .....                                                | 12        |
| 27 - Headphone control .....                                          | 13        |
| 28 - LED operation indicator .....                                    | 13        |
| 29 - LED phantom power .....                                          | 13        |
| 30 - Phantom power switch.....                                        | 13        |
| 31 - USB device socket .....                                          | 13        |
| 32 - Control panel BT/USB player/recorder.....                        | 13        |
| 33 - Balanced jack MAIN-Out sockets.....                              | 13        |
| 34 - XLR MAIN-Out jacks.....                                          | 13        |
| Rear connectors and controls.....                                     | 14        |
| 35 - Antenna sockets .....                                            | 14        |
| 36 - Mains switch .....                                               | 14        |
| 37 - Connection socket for mains cable .....                          | 14        |
| 38 - Output sockets of the integrated power amplifier .....           | 14        |
| <b>2. BT/USB player/recorder .....</b>                                | <b>15</b> |
| Basics and USB playback .....                                         | 15        |
| Bluetooth.....                                                        | 15        |
| Title selection and pause.....                                        | 15        |
| Recording function .....                                              | 15        |
| <b>3. Integrated effect processor .....</b>                           | <b>16</b> |
| <b>4. Integrated UHF radio receiver and wireless microphones.....</b> | <b>17</b> |
| Basics .....                                                          | 17        |
| Wireless microphones .....                                            | 17        |
| UHF receiver module .....                                             | 18        |
| <b>Appendix: Technical data .....</b>                                 | <b>19</b> |

## 1. Connections and controls

### Front panel connectors and controls / channel strips



## **1 - Connection socket microphone**

This connector is an XLR jack. XLR microphone cables can be connected to this jack. When phantom power is activated, this jack is supplied with 48V phantom power, e.g. to operate condenser microphones.

## **2 - Line connection socket**

This connector is a 6.3mm balanced phone jack. Instrument cables can be connected to this jack.

## **3 - Gain control**

This control determines the signal strength of the incoming signal. Turn the Gain knob clockwise to increase the signal strength and counterclockwise to decrease the signal strength. For the highest quality signal processing, it is recommended that the gain level be as high as possible. If the gain level is too high, the PEAK LED indicator for the respective channel will light up. In this case, reduce the gain level immediately. Please note that the PEAK LEDs should not light up during operation to avoid noise and damage. They only help to level and readjust the signal. If a PEAK LED lights up, reduce the respective gain level immediately.

## **4 - Knobs of 3-band EQ**

The three EQ controls adjust the treble, midrange, and bass of the input signal. Turn the knob from the 12 o'clock position to the left to decrease the value and to the right to increase the value.

## **5 - AUX control of the respective channel strip**

Turn the AUX knob clockwise to route the signal of the respective signal to the AUX bus of the mixer. Turn the knob clockwise to increase the signal amount and counterclockwise to decrease it. The signal is tapped in the respective channel AFTER the respective volume control (post-fader).

Turn the knob all the way to the left if you don't want to use the AUX bus, or don't want to feed it with the signal of the respective channel.

## **6 - FX control of the respective channel strip**

Turn the FX knob clockwise to route the signal of the respective signal to the FX bus of the mixer. Turn the knob clockwise to increase the signal amount and counterclockwise to decrease it. The signal is tapped in the respective channel AFTER the respective volume control (post-fader).

Turn the knob all the way to the left if you don't want to use the FX bus, or don't want to feed it with the signal of the respective channel.

## **7 - PEAK LED**

The PEAK LED indicates when the signal strength in the respective channel is too high. Please note that the PEAK LED of a channel should not light up during operation to avoid noise and damage. The PEAK LED only helps to level and

readjust the signal. If a PEAK LED lights up, immediately reduce the respective gain level. To do this, turn the gain control of the corresponding channel counterclockwise to reduce the signal strength.

## **8 - Pan control**

When the Pan control is in its center position, the mono signal of the respective channel strip is passed on to the stereo sum of the mixer in equal parts (L+R Master control).

Turn the pan control clockwise from the center position to shift the signal of the respective channel to the right side of the stereo image (R master control). Turn the pan control counterclockwise from the center position to shift the signal of the respective channel to the left side of the stereo image (L master control).

## **9 - Mute button**

Press Mute to mute the signal of the respective channel. The Mute button interrupts the signal flow to Main-Out, Aux, FX and Headphones.

## **10 - Volume control (fader) of the respective channel strip**

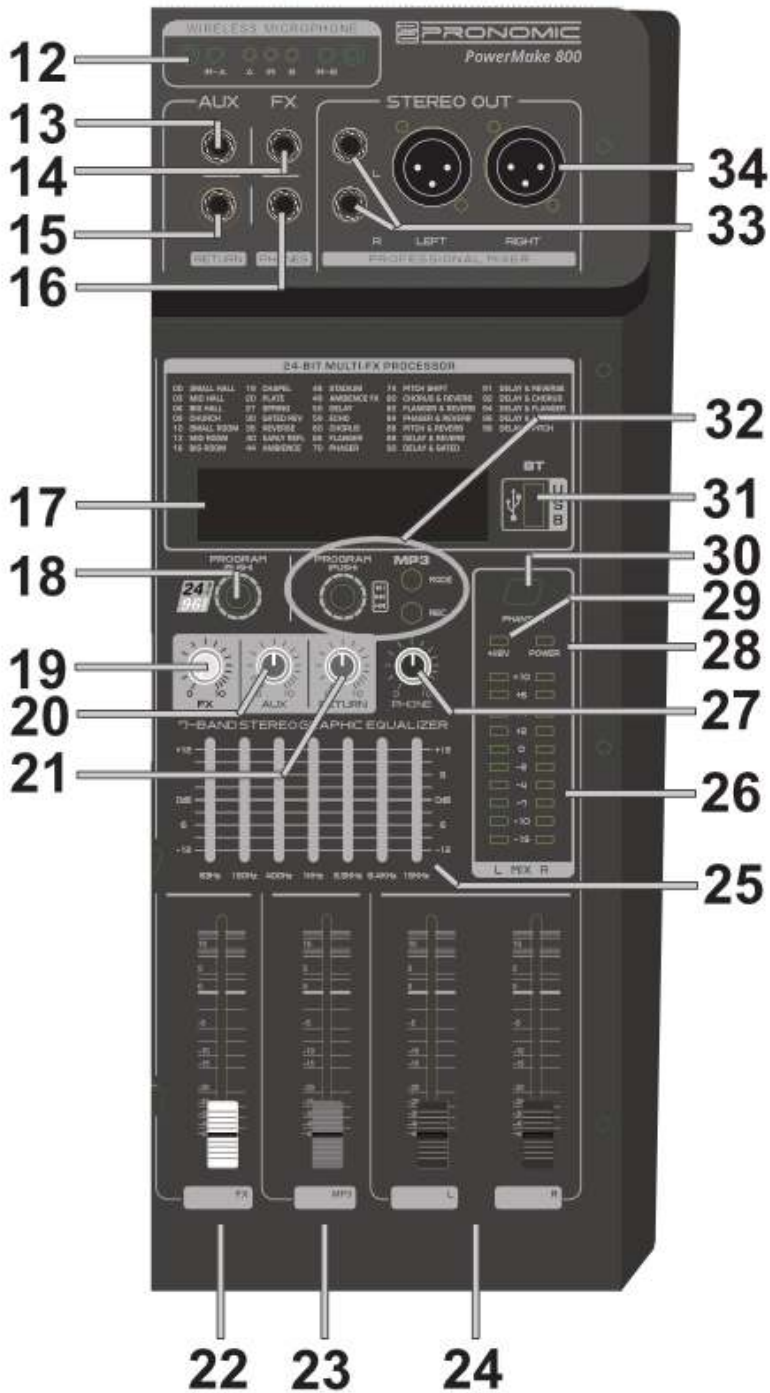
Move the Volume knob up to increase the level of the respective channel. If the CLIP LED (+10) of the stereo sum level meter lights up, the level is too high. Move the slider down to decrease the level. Please note that the CLIP LED (+10) of the level meter should not light up during operation to avoid noise and damage.

## **11 - PFL button**

Press the PFL button to switch the signal of the respective channel directly to the headphone output for pre-listening.

**Attention:** The PFL button sends the signal of the selected channel directly and without reduction through the respective channel fader to the headphone output. This can result in very high volume levels on the headphones. Before using the PFL function, please turn the Phone knob all the way to the left and increase the volume gently to a comfortable level.

Front Panel Connections and Controls / Bus and Main Section



## **12 - Panel UHF DUAL receiver**

See **4.** integrated UHF radio receiver and radio microphones

## **13 - AUX output jack**

This connector is designed as a 6.3mm balanced jack socket. You can tap the signal of the AUX bus at this jack. You can use this signal to feed an active stage monitor, for example.

## **14 - Output socket FX**

This connector is a 6.3mm balanced jack socket. You can tap the signal of the FX bus at this jack. You can use this signal to feed an external effects unit, for example.

## **15 -Input socket Return**

This connector is designed as a 6.3mm balanced jack socket. You can connect an external mono signal source to this jack, or return a signal picked up from the AUX or FX jack to the signal path. The signal is routed directly to the return bus. This connection is set to LINE level. Please note that the sound may be impaired if the input signal is too high.

## **16 - Headphone output**

Connect your headphones to this 6.3mm stereo output jack.

## **17 -Display**

See **2.** BT/USB Player/Recorder and **3.** Integrated Effects Processor

## **18 - Effect processor control knob**

See **3.** Integrated effect processor

## **19 - Volume control of the FX bus**

This knob determines the signal strength of the signal sent from the FX bus to the FX jack and the internal effects processor. Turn the FX knob clockwise to increase the signal strength and counterclockwise to decrease the signal strength.

## **20 - Volume control of the AUX bus**

This control determines the signal strength of the signal routed from the aux bus to the aux jack. Turn the AUX knob clockwise to increase the signal strength and counterclockwise to decrease the signal strength.

## **21 - Volume control of the return bus**

This control determines the signal strength of the signal sent from the return bus to the stereo sum. Turn the Return knob clockwise to increase the signal strength and counterclockwise to decrease the signal strength. When mixing the return signal to the stereo master, keep in mind that the CLIP LED (+10) of the level meter should not light up during operation to avoid noise and damage.

## **22 - Volume control (fader) of the internal effects unit**

This control determines the signal strength of the signal passed from the internal effects unit to the stereo master. Move the FX knob up to increase the signal strength of the mixed effect signal and down to decrease the signal strength. When adding the effect signal to the stereo sum, keep in mind that the CLIP LED (+10) of the level meter should not light up during operation, in order to avoid noise and damage.

This control has no effect on the FX bus signal routed to the FX jack.

## **23 - Volume control (fader) of the MP3 bus**

This control determines the signal strength of the signal passed from the internal BT/USB player to the stereo sum. Move the MP3 slider up to increase the signal strength of the relayed signal and down to decrease the signal strength. Note that the CLIP LED (+10) of the level meter should not light up during operation to avoid noise and damage.

## **24 - L+R Master control (fader)**

Move the two Master faders up to increase the stereo output signal of the mixer. To prevent damage to the following devices in the signal flow, always set the master controls to the lowest position at the beginning and increase the volume gently to the desired level. Please note that the CLIP LED (+10) of the level meter should not light up during operation to avoid noise and damage.

## **25 - 7-Band EQ**

Using the 7-band EQ, you can adjust the sound character of the stereo sum according to your wishes to the external conditions and the sound characteristics of the respective room or your speakers. Please note that boosting frequencies in the 7-band EQ also affects the signal strength of the stereo sum. The CLIP LED (+10) of the level meter should not light up during operation, in order to avoid noise and damage.

## **26 - LEVEL meter**

This display informs about the signal strength of the stereo sum. The green LEDs show the presence of a signal. The CLIP LED (+10) warns of overdriving, too high signal level. Please note that the CLIP LED should not light up during operation, if possible, to avoid noise and damage. In this case, move the volume controls of the stereo sum (L+R Master controls), or the controls of individual channels down to achieve a lower overall level.

## **27 - Headphone control**

Turn the Phone knob clockwise to increase the stereo output of the headphone output. Please note that too high a volume on the headphones could damage your hearing. Turn the knob fully counterclockwise before plugging in the headphones and gently increase the volume to a comfortable level.

**Attention:** The PFL button sends the signal of the selected channel directly and without reduction through the respective channel fader to the headphone output. This can result in very high volume levels on the headphones. Before using the PFL function, please turn the Phone knob all the way to the left and then increase the volume gently to a comfortable level.

## **28 - LED operation indicator**

This LED indicates that the mixer is ready for operation.

## **29 - LED phantom power**

This LED lights up when phantom power is activated.

## **30 - Phantom power switch**

The microphone channels (PowerMake 600 - channels 1-6 / PowerMake 800 - channels 1-8) have optional phantom power. Press this button to enable +48V phantom power on the XLR inputs of the mixer, and press the button again to disable phantom power.

It is advisable to activate phantom power only when a signal source (e.g. condenser microphone) requires it. Phantom power should be deactivated when plugging and unplugging the cable. To avoid noise caused by the switching pulse, it is advisable to set the volume control of the mixing console to a minimum value before switching the phantom power on and off.

## **31 - USB device socket**

See 2. BT/USB Player/Recorder

## **32 - Control panel BT/USB player/recorder**

See 2. BT/USB Player/Recorder

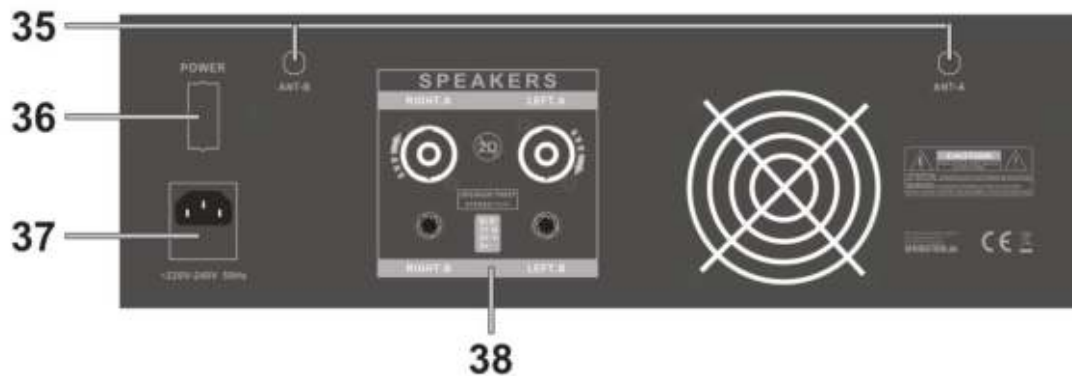
## **33 - Balanced jack MAIN-Out sockets**

Use these balanced 6.3 mm jack output sockets to tap the stereo output signal. From here you can route the signal e.g. to an amplifier system or to active loudspeakers.

## **34 - XLR MAIN-Out jacks**

Use these XLR output jacks to tap the stereo output signal. From here you can route the signal e.g. to an amplifier system or to active loudspeakers.

## Rear connectors and controls



### 35 - Antenna sockets

Attach the two antennas for UHF reception of the cordless microphones here.

### 36 - Mains switch

For setting the mixer to operation.

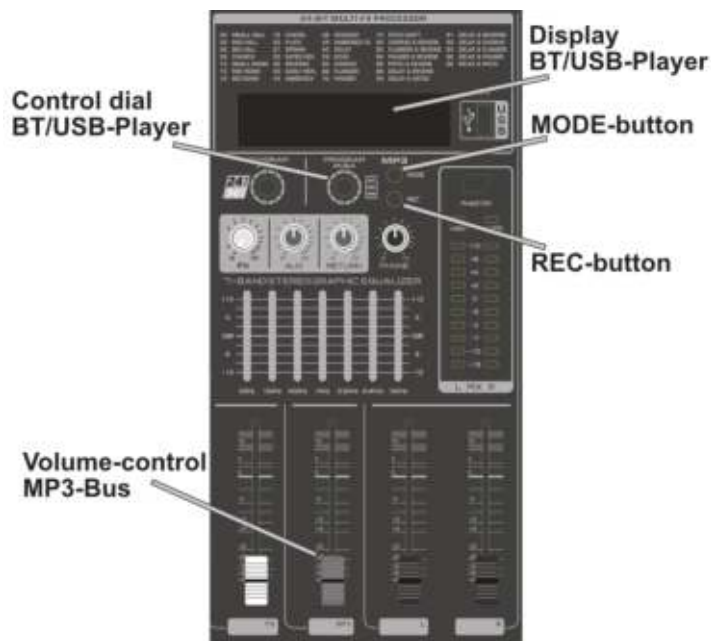
### 37 - Connection socket for mains cable

Connect the supplied power cord here.

### 38 - Output sockets of the integrated power amplifier

**Attention,** the amplified output signal is present at these terminals. Only connect passive speakers here. For this purpose, use either the SPEAKON® -compatible "Speaker Twist" jacks, or optionally the 6.3mm jack sockets.

## 2. BT/USB player/recorder



### Basics and USB playback

The output signal of the BT/USB player is routed to the MP3 bus of the mixer. The playback volume depends on the volume control of the MP3 bus and the stereo sum.

When a USB flash drive is inserted, playback starts automatically.

### Bluetooth

To establish a Bluetooth connection, press the MODE button repeatedly until BLUE appears on the display. The Bluetooth name is "POWERMAKE". When the audio connection is successful, the playback icon appears on the display.

### Title selection and pause

Turning the control dial clockwise switches to the next track.

Turning the control dial counterclockwise switches to the previous track.

Press the control dial briefly to pause playback. Press again to resume playback.

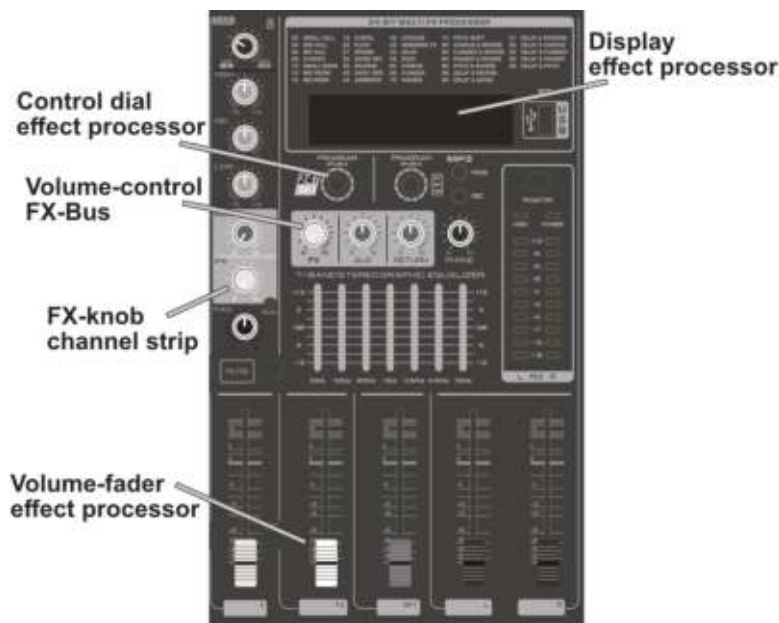
### Recording function

Press the MODE button repeatedly until REC appears in the display to activate recording standby with the USB stick inserted. Alternatively, the recording mode can also be activated by briefly pressing the REC button and exited by pressing and holding the Rec button.

Start the recording by briefly pressing the rotary control. Each additional short press pauses or continues the recording. Press and hold the control dial to complete the recording.

Recording format: MP3 128Kbs bit rate

### 3. Integrated effect processor



The mixer has an integrated 24-bit multi-effect processor. Turn the knob to preselect the desired effect. Press the knob to activate the effect. On the display, the flashing effect number indicates that an effect has been preselected, and the lit effect number indicates that the effect is active.

The signal path is as follows.

Use the FX knob of the channel strip to select which signal is to be assigned to the effect. Of course, you can also route signals from multiple channel strips to the internal effects processor in this way. Adjust the overall signal level that is routed to the effects processor with the Volume knob of the FX bus. Now use the volume control of the integrated effect processor (FX fader) to add the music signals assigned to an effect by the internal effect device to the stereo sum.

## 4. Integrated UHF radio receiver and wireless microphones

### Basics

The mixer is supplied with two wireless microphones whose signal can be received via the integrated UHF-DUAL wireless receiver.

Please note that for trouble-free simultaneous operation of both microphones, they must always be set to different transmitting frequencies. (See chapter: Wireless microphones)

The signal from BOTH wireless microphones is routed to channel 1 of the mixer. They are both subject to the Gain, EQ, AUX, FX, PAN, MUTE, PFL and Fader settings of the first mixer channel.



### Wireless microphones

The mixer is supplied with two wireless microphones.

Two AA batteries (not included) are required for operation. To insert the batteries, unscrew the battery cap (lower third of the microphone housing) and insert the batteries securely. Make sure the polarity is correct. Then close the battery compartment tightly by screwing the battery cap back on.

Please remove the batteries if you will not be using the wireless microphones for an extended period of time. Do not mix batteries of different charge levels.

Please dispose of empty batteries at your local municipal collection point or another suitable disposal point. Empty batteries do not belong in household waste.

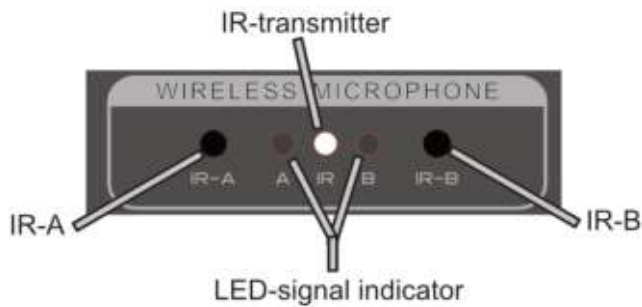
The level of the batteries is shown in the display when switched on.

Each microphone offers 10 different transmission channels. If required, these can be selected by pressing the HI/LO switch under the battery compartment cap. Normally, however, this is not necessary, as the receive channels A and B of the receive module are already preconfigured on the mixer. If you still want to change the channels, first connect the microphone to a channel of the receiver as described in the chapter UHF receiver module. Now change the frequency setting on the microphone. The microphone will then be recognized by the same channel.

Please note that for trouble-free simultaneous operation of both microphones, they must always be set to different transmitting frequencies.

The transmitting frequency range is shown in the display when switched on.

## UHF receiver module



The mixer has an integrated UHF DUAL radio receiver.

After switching on the microphone, it is automatically detected and registered to one of the channels.

As soon as a connection to the microphone has been established, the red LED signal indicator of the respective radio channel (A/B) lights up permanently.

The two channels A and B of the receiver module are already preset to the reception frequencies 823,0 MHz and 827,0 MHz.

To assign a microphone to a specific channel, press the IR-A or IR-B button and then hold the display of the wireless microphone over the IR transmitter of the receiver unit. The microphone is automatically switched to the preset frequency range and connected to the respective receiver module (A/B).

Please observe the respective terms of use of your country in connection with the frequency selection.

## Appendix: Technical data

Model PowerMate 600 / 800 / 1200

|                                                       |                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Inputs                                                | -Mono (Mic/Line): 6 / 8 / 12<br>XLR or balanced jack socket<br>-Return: 1 x balanced jack socket                                                                   |
| Outputs                                               | -Stereo Out L/R: XLR or 6.3mm jack socket<br>-Phones: 6.3mm stereo jack<br>-AUX: 6.3mm balanced jack mono<br>-FX: 6,3mm balanced jack socket mono                  |
| Outputs power stage                                   | Power-Out L/R: Speaker-Twist resp.6,3mm jack socket                                                                                                                |
| Power output stage                                    | 2x 380Watt at 4Ohm                                                                                                                                                 |
| Transmitting power<br>Radio microphones               | 10mW                                                                                                                                                               |
| Frequency range<br>Radio receiverRadio<br>microphones | Channel A (MHz):<br>823,0-823,3-823,7-824,0-824,4-824,7-825,1-825,4-825,8-826,1<br>Channel B (MHz):<br>827,0-827,3-827,7-828,0-828,4-828,7-829,1-829,4-829,8-830,1 |
| Phantom Power                                         | Yes, +48V                                                                                                                                                          |
| Power supply                                          | AC 240V 60Hz                                                                                                                                                       |
| Dimensions [mm]                                       | 387 / 447 / 567x 155 x 405                                                                                                                                         |
| Weight [kg]                                           | 8,2 / 8,8 / 9,8                                                                                                                                                    |

# WEEE Declaration

## (Waste of Electrical and Electronic Equipment)

Your product has been designed and manufactured with high quality materials and components that can be recycled and reused.

This symbol means that electrical and electronic equipment must be disposed of separately from household waste at the end of its working life.

Please dispose of this device at your local municipal collection point or recycling center.

Please help to preserve the environment in which we live.



## SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

Musikhaus Kirstein GmbH hereby declares that the radio equipment type [Pronomic Mini4, Mini6], conforms to Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

[http://www.kirstein.de/docs/Konformitaetserklaerung/CE\\_Konformitaetserklaerung\\_00081555.pdf](http://www.kirstein.de/docs/Konformitaetserklaerung/CE_Konformitaetserklaerung_00081555.pdf)

Technical changes and changes in appearance are reserved.

All information is correct at the time of going to press.

Musikhaus Kirstein GmbH assumes no responsibility for the correctness and completeness of the descriptions, illustrations and information contained therein.

Colors and specifications shown may vary slightly from the product.

Musikhaus Kirstein GmbH - Products are only available through authorized dealers.

Distributors and dealers are not authorized agents of Musikhaus Kirstein GmbH and have no authority to legally bind Musikhaus Kirstein GmbH in any way, either expressly or by conclusive action.



**Musikhaus Kirstein GmbH**  
**Bernbeurener Str. 11**  
**86956 Schongau - Germany**  
**Phone: 0049-8861-909494-0**  
**Fax: 0049-8861-909494-19**

